

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Συμβούλιο	
2000/C 86/01	Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 1999, για την προαγωγή της ψυχικής υγείας	1
2000/C 86/02	Ψήφισμα του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 1999, για την εξασφάλιση της προστασίας της υγείας σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές και δραστηριότητες	3
2000/C 86/03	Συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 1999, για την καταπολέμηση της κατανάλωσης καπνού	4
	Επιτροπή	
2000/C 86/04	Ισοτιμίες του ευρώ	6
2000/C 86/05	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.1887 — Crédit Suisse First Boston/Gala Group) ⁽¹⁾	7
	II Προπαρασκευαστικές πράξεις	
		
	III Πληροφορίες	
	Επιτροπή	
2000/C 86/06	Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 86 E	8

ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ								
Ετήσια συνδρομή (συμπεριλαμβανομένων των ταχυδρομικών τελών σε περίπτωση κανονικής αποστολής)						Τιμή τεύχους (**)		
Τιμή	«L + C» Έντυπη έκδοση (*)	«L + C» EUR-Lex CD-ROM Μηνιαία συνοπτική έκδοση	Προκηρύξεις διαγωνισμών (**)	Συμπλήρωμα ΕΕ (δημόσιοι διαγωνισμοί και προμήθειες) ημερολογιακό έτος 2000		μέχρι 32 σελίδες	μέχρι 64 σελίδες	άνω των 64 σελίδων
				CD-ROM ημερήσια έκδοση	CD-ROM έκδοση δύο φορές την εβδομάδα			
EUR	840,–	144,–	30,–	492,–	204,–	6,50	13,–	Καθορισμός τιμής κατά περίπτωση

Οι ειδικόί τρόποι αποστολής τιμολογούνται χωριστά. Η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, καθώς και όλες οι προς πώληση περιοδικές ή μη εκδόσεις των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διατίθενται στα παρακάτω αναφερόμενα γραφεία πωλήσεως. Οι κατάλογοι αποστέλλονται δωρεάν κατόπιν αιτήσεως. *Σημείωση:* Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, συμπεριλαμβάνει επίσης το «Ευρετήριο της ισχύουσας κοινοτικής νομοθεσίας» (δύο εκδόσεις ετησίως).

(*) Η *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αποτελείται από τη σειρά L (νομοθεσία) και τη σειρά C (ανακοινώσεις και πληροφορίες). Η εγγραφή συνδρομής και η παράδοση των τευχών γίνονται και για τις δύο σειρές μαζί.

(**) Οι προκηρύξεις διαγωνισμών διατίθενται δωρεάν στα γραφεία των Αντιπροσωπειών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στα κράτη μέλη. Για την τακτική και αυτόματη αποστολή όλων των προκηρύξεων διαγωνισμών με συνδρομή, θα χρεώνονται τα ανωτέρω αναγραφόμενα διοικητικά έξοδα και ταχυδρομικά τέλη.

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

📖 Πράκτορες πώλησης για εκδόσεις σε έντυπη μορφή, σε βίντεο και σε μικροφίλμ ● Αντιπρόσωποι off-line για CD-ROM, δισκέτες και συνδυασμένα προϊόντα 📞 Αντιπρόσωποι πυλών δικτύου για βάσεις δεδομένων

Όλοι οι πράκτορες πώλησης, οι αντιπρόσωποι off-line και οι αντιπρόσωποι πυλών δικτύου μπορούν επίσης να προσφέρουν συνδρομές για όλες τις μορφές έκδοσης της *Επίσημης Εφημερίδας των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

BELGIQUE/BELGIË	ESPAÑA	ITALIA	Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH 📞 ● Kohlmarkt 16, A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at
Bureau Van Dijk SA ● Avenue Louise 250/Louisalaan 250 Boite 14/Bus 14 B-1050 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 648 66 97, fax: (32-2) 648 82 30 E-mail: info@bvdep.com Jean De Lannoy 📞 ● Avenue du Roi 202/Koningslaan 202 B-1190 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 538 43 08, fax: (32-2) 538 08 41 E-mail: jean.de.lannoy@infoboard.be URL: http://www.jean-de-lannoy.be La librairie européenne/De Europese Boekhandel 📞 ● Rue de la Loi 244/Wetstraat 244 B-1040 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 295 26 39, fax: (32-2) 735 08 60 E-mail: mail@libeurop.be URL: http://www.libeurop.be Moniteur belge/Belgisch Staatsblad 📖 Rue de Louvain 40-42/Leuvenseweg 40-42 B-1000 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 552 22 11, fax: (32-2) 511 01 84 PF Consult SARL 📞 Avenue des Constellations 2 B-1200 Bruxelles/Brussel Tél.: (32-2) 771 10 04, fax: (32-2) 771 10 04 E-mail: paul-ley@tvtvd.be	Boletín Oficial del Estado 📖 ● Trafalgar, 27, E-28071 Madrid Tél.: (34) 915 38 21 11 (Libros)/ 913 84 17 15 (Suscripción) Fax: (34) 915 38 21 21 (Libros)/ 913 84 17 14 (Suscripción) E-mail: clientes@com.boe.es URL: http://www.boe.es Greendata ● Ausias Marc, 119 Locales E-08013 Barcelona Tel.: (34) 932 65 34 24, fax: (34) 932 45 70 72 E-mail: hugo@greendata.es URL: http://www.greendata.es Mundi Prensa Libros, SA 📖 ● Castelló, 37, E-28001 Madrid Tél.: (34) 914 36 37 00, fax: (34) 915 75 39 98 E-mail: libreria@mundiprensa.es URL: http://www.mundiprensa.com Sarenet 📞 Parque Tecnológico, Edificio 103 E-48016 Zamudio (Vizcaya) Tél.: (34) 944 20 94 70, fax: (34) 944 20 94 65 E-mail: info@sarenet.es URL: http://www.sarenet.es	Licosa SpA 📞 ● Via Duca di Calabria, 1/1 Casella postale 552, I-50125 Firenze Tél.: (39-55) 64 54 15, fax: (39-55) 64 12 57 E-mail: licosa@licosa.com URL: http://www.licosa.com	Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH 📞 ● Kohlmarkt 16, A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at
		LUXEMBOURG	
		Infopartners SA 📞 4, rue Jos Felten L-1508 Luxembourg-Howald Tél.: (352) 40 11 61, fax: (352) 40 11 62-331 E-mail: infopartners@ip.lu URL: http://www.infopartners.lu Messageries du livre SARL 📞 ● 5, rue Raiffeisen, L-2411 Luxembourg Tél.: (352) 40 10 20, fax: (352) 49 06 61 E-mail: mdl@pt.lu URL: http://www.mdl.lu <i>Abonnements:</i> Messageries Paul Kraus 📞 11, rue Christophe-Plantin L-2339 Luxembourg Tél.: (352) 49 98 88-8 Fax: (352) 49 98 88-444 E-mail: mail@mpk.lu URL: http://www.mpk.lu PF Consult SARL ● 10, boulevard Royal, BP 1274 L-1012 Luxembourg Tél.: (352) 24 17 99, fax: (352) 24 17 99 E-mail: paulfeyt@compuserve.com	Manz'sche Verlags- und Universitätsbuchhandlung GmbH 📞 ● Kohlmarkt 16, A-1014 Wien Tel. (43-1) 53 16 11 00 Fax (43-1) 53 16 11 67 E-mail: bestellen@manz.co.at URL: http://www.manz.at
		PORTUGAL	
		Distribuidora de Livros Bertrand Ld 📞 📞 ● Grupo Bertrand, SA Rua das Terras dos Vales, 4-A Apartado 60037, P-2700 Amadora Tel. (351-1) 496 87 87 Fax (351-1) 496 02 55 E-mail: dlb@ip.pt Imprensa Nacional-Casa da Moeda, SA 📞 ● Rua da Escola Politécnica n.º 135 P-1250-100 Lisboa Codex Tel. (351) 213 94 57 00 Fax (351) 213 94 57 50 E-mail: spcoe@incm.pt URL: http://www.incmt.pt Telepac 📞 Rua Dr. A. Loureiro Borges, 1 Arquiparque - Miraflores P-1495 Alges Tel. (351-1) 790 70 00 Fax (351-1) 790 70 43 E-mail: bdados@mail.telepac.pt URL: http://www.telepac.pt	Tel. (44-1245) 25 22 22 Fax (44-1245) 25 22 44 E-mail: abacusuk@aol.com URL: www.abacusuk.co.uk Business Information Publications Ltd ● 15 Woodlands Terrace Glasgow, G3 6DF, Scotland Tel. (44-141) 332 82 47 Fax (44-141) 331 26 52 E-mail: bip@bipcontracts.com URL: http://www.bipcontracts.com Context Electronic Publishers Ltd 📞 Grand Union House 20 Kentish Town Road London NW1 9NR Tel. (44-171) 267 89 89 Fax (44-171) 267 11 33 E-mail: davidc@context.co.uk URL: http://www.justis.com DataOp Alliance Ltd ● PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN Tel. (44-1323) 52 01 14 Fax (44-1323) 52 00 05 E-mail: sales@dataop.com URL: http://www.dataop.com The Stationery Office Ltd 📞 ● Orders Department PO Box 276 London SW8 5DT Tel. (44-171) 870 80 05-522 Fax (44-171) 870 80 05-533 E-mail: book.order@hso.co.uk URL: http://www.tsonline.co.uk
		Finlandia Kirjakauppa/Akademiska Bokhandeln 📞 ● Keskuskatu 1/Centralgatan 1, PL/PB 128 FIN-00101 Helsinki/Helsingfors P/tfn (358-9) 121 44 18 F./fax (358-9) 121 44 35 Sähköposti: sps@akateeminen.fi URL: http://www.akateeminen.fi TietoEnator Corporation Oy, Information Service 📞 PO Box 406 FIN-02101 Espoo/Esbo P/tfn (358-9) 86 25 23 31 F./fax (358-9) 86 25 35 53 Sähköposti: markku.kolari@tietoanator.com URL: http://www.tietoanator.com/tietopalvelut	
		SUOMI/FINLAND	
		Nedbook International BV ● Asterweg 6, Postbus 37600 1030 BA Amsterdam Tel. (31-20) 634 08 16 Fax (31-20) 634 09 63 E-mail: info@nedbook.nl Samsom Bedrijfsinformatie BV 📞 Prinses Margrietlaan 3, Postbus 4 2400 MA Alphen aan den Rijn Tel. (31-172) 46 66 25 Fax (31-172) 44 06 81 E-mail: helpdesk@sbi.nl URL: http://www.sbi.nl SDU Servicecentrum Uitgevers 📞 ● Christoffel Plantijnstraat 2, Postbus 20014 2500 EA Den Haag Tel. (31-70) 378 98 80 Fax (31-70) 378 97 83 E-mail: sdu@sdu.nl Swets & Zeitlinger BV ● Heereweg 347 B, Postbus 830 2160 SZ Lisse Tel. (31-252) 43 51 11, fax (31-252) 41 58 88 E-mail: ycampfens@swets.nl URL: http://www.swets.nl	
		NEDERLAND	
		Encyclopédie douanière ● 6, rue Barbès, BP 157 F-92304 Levallois-Perret Cedex Tél.: (33-1) 47 59 09 00 Fax: (33-1) 47 59 07 17 FLA Consultants 📞 27, rue de la Vistule, F-75013 Paris Tél.: (33-1) 45 82 75 75 Fax: (33-1) 45 82 46 04 E-mail: flabases@way.fr URL: http://www.fla-consultants.fr Institut national de la statistique et des études économiques ● Data Shop Paris 195, rue de Bercy F-75582 Paris Cedex 12 Tél.: (33-1) 53 17 88 44 Fax: (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr URL: http://www.insee.fr Journal officiel 📖 Service des publications des CE 26, rue Desaix, F-75727 Paris Cedex 15 Tél.: (33-1) 40 58 77 31 Fax: (33-1) 40 58 77 00 E-mail: europublications@journal-officiel.gouv.fr URL: http://journal-officiel.gouv.fr Office central de documentation ● 33, rue Linné, F-75005 Paris Tél.: (33-1) 44 08 78 30 Fax: (33-1) 44 08 78 39 E-mail: bal@ocd.fr URL: http://www.ocd.fr	
		FRANCE	
		Bundesanzeiger Verlag GmbH 📞 ● Vertriebsabteilung Amsterdamer Straße 192, D-50735 Köln Tel. (49-221) 97 66 80, Fax (49-221) 97 66 82 78 E-mail: vertrieb@bundesanzeiger.de URL: http://www.bundesanzeiger.de DSI Data Service & Information GmbH ● Kaiserstege 4, Postfach 11 27 D-47495 Rheinberg Tel. (49-2843) 32 20, Fax (49-2843) 32 30 E-mail: dsi@dsidata.com URL: http://www.dsidata.com Outlaw Informationssysteme GmbH ● 📞 Matterstockstraße 26/28, Postfach 62 65 D-97080 Würzburg Tel. (49-931) 296 62 00, Fax (49-931) 296 62 99 E-mail: info@outlaw.de URL: http://www.outlaw.de	
		DEUTSCHLAND	
		ΕΚΕΛΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ● 📞 Δ. Αιγινίτου 7, GR-115 28 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5 Φαξ: (30-1) 323 98 21 E-mail: elebooks@netor.gr ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ● 📞 Δ. Αιγινίτου 7, GR-115 28 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28 E-mail: helketec@technlink.gr URL: http://www.technlink.gr/elketek	
		ΕΛΛΑΔΑ	
		Government Supplies Agency 📞 Publications Section, 4-5 Harcourt Road Dublin 1 Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60 E-mail: opw@iol.ie Lendac Data Systems Ltd ● Unit 6, IDA Enterprise Centre Pearse Street, Dublin 2 Tel. (353-1) 677 61 33 Fax (353-1) 677 01 35 E-mail: marketing@lendac.ie URL: http://www.lendac.ie	
		IRELAND	
		EDV GmbH 📞 Altmanndorferstraße 15a-156 A-1231 Wien Tel. (43-1) 667 23 40, Fax (43-1) 667 13 90 E-mail: online@edvg.co.at URL: http://www.edvg.co.at Gesplan GmbH ● Dapontegasse 5, A-1031 Wien Tel. (43-1) 712 54 02, Fax (43-1) 715 54 61 E-mail: office@gesplan.com URL: http://www.gesplan.com	
		ÖSTERREICH	
		BTJ AB 📞 ● Traktorvägen 11, S-221 82 Lund Tfn (46-46) 18 00 00, fax (46-46) 30 79 47 E-post: btjeu-pub@btj.se URL: http://www.btj.se Sema Group InfoData AB 📞 Fynverkarbacken 34-36 S-100 26 Stockholm Tfn (46-8) 738 50 00, fax (46-8) 618 97 78 E-post: infotorg@infodata.sema.se URL: http://www.infodata.sema.se Statistiska Centralbyrån ● Karlavägen 100, Box 24 300 S-104 51 Stockholm Tfn (46-8) 783 48 01, fax (46-8) 783 48 99 E-post: infoservice@scb.se URL: http://www.scb.se/scbswe/ishtm/eubest.htm	
		SVERIGE	
		United Kingdom Abacus Data Services (UK) Ltd ● Waterloo House, 59 New Street Chelmsford, Essex CM1 1NE	Tel. (44-1245) 25 22 22 Fax (44-1245) 25 22 44 E-mail: abacusuk@aol.com URL: www.abacusuk.co.uk Business Information Publications Ltd ● 15 Woodlands Terrace Glasgow, G3 6DF, Scotland Tel. (44-141) 332 82 47 Fax (44-141) 331 26 52 E-mail: bip@bipcontracts.com URL: http://www.bipcontracts.com Context Electronic Publishers Ltd 📞 Grand Union House 20 Kentish Town Road London NW1 9NR Tel. (44-171) 267 89 89 Fax (44-171) 267 11 33 E-mail: davidc@context.co.uk URL: http://www.justis.com DataOp Alliance Ltd ● PO Box 2600, Eastbourne BN22 0QN Tel. (44-1323) 52 01 14 Fax (44-1323) 52 00 05 E-mail: sales@dataop.com URL: http://www.dataop.com The Stationery Office Ltd 📞 ● Orders Department PO Box 276 London SW8 5DT Tel. (44-171) 870 80 05-522 Fax (44-171) 870 80 05-533 E-mail: book.order@hso.co.uk URL: http://www.tsonline.co.uk
		UNITED KINGDOM	
		Swets Norge AS 📞 ● Ostenjoveien 18, Boks 6512 Etterstad N-0606 Oslo Tel. (47-22) 97 45 00, fax (47-22) 97 45 45 E-mail: kyrtelid@swets.nl Vestlandsforskning 📞 Fossetunet 3 N-5800 Sogndal Tel. (47-57) 67 61 50, fax (47-57) 67 61 90 E-mail: eurolink@vf.hisf.no	
		SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA	
		Euro Info Center Schweiz 📞 ● c/o OSEC, Stampfenbachstraße 85 PF 492, CH-8005 Zürich Tel. (41-1) 365 53 15, Fax (41-1) 365 54 11 E-mail: eics@osec.ch URL: http://www.osec.ch/eics	
		🇪🇺 🇦🇹 🇧🇪 🇩🇪 🇩🇰 🇪🇪 🇫🇮 🇫🇷 🇩🇪 🇬🇷 🇮🇹 🇯🇪 🇰🇪 🇱🇻 🇱🇮 🇱🇹 🇺🇰 🇵🇹 🇵🇱 🇨🇪 🇨🇾 🇨🇿 🇩🇪 🇩🇰 🇪🇪 🇫🇮 🇫🇷 🇩🇪 🇬🇷 🇮🇹 🇯🇪 🇰🇪 🇱🇻 🇱🇮 🇱🇹 🇺🇰 🇵🇹 🇵🇱 🇨🇪 🇨🇾 🇨🇿 ΕΛΛΑΔΑ	

Γ.Κ. Ελευθεροπούλης ΑΕ 📞 ● Διεθνές Βιβλιοπωλείο – Εκδόσεις Πανεπιστημίου 17, GR-105 64 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 331 41 80/12/3/4/5 Φαξ: (30-1) 323 98 21 E-mail: elebooks@netor.gr ΕΛΚΕΤΕΚ ΕΠΕ (Ελληνικό Κέντρο Τεκμηρίωσης ΕΠΕ) ● 📞 Δ. Αιγινίτου 7, GR-115 28 Αθήνα Τηλ.: (30-1) 723 52 14, φαξ: (30-1) 729 15 28 E-mail: helketec@technlink.gr URL: http://www.technlink.gr/elketek	Government Supplies Agency 📞 Publications Section, 4-5 Harcourt Road Dublin 1 Tel. (353-1) 661 31 11, fax (353-1) 475 27 60 E-mail: opw@iol.ie Lendac Data Systems Ltd ● Unit 6, IDA Enterprise Centre Pearse Street, Dublin 2 Tel. (353-1) 677 61 33 Fax (353-1) 677 01 35 E-mail: marketing@lendac.ie URL: http://www.lendac.ie
---	---

Η παρούσα Επίσημη Εφημερίδα διατίθεται στη θέση EUR-Lex (http://europa.eu.int/eur-lex) για 45 ημέρες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμβουλευτείτε το INTERNET: http://europa.eu.int



ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
Λ-2985 ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

I

(Ανακοινώσεις)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Νοεμβρίου 1999

για την προαγωγή της ψυχικής υγείας

(2000/C 86/01)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

1. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το ψήφισμα του Συμβουλίου της 2ας Ιουνίου 1994 σχετικά με το πλαίσιο της κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας ⁽¹⁾, όπου επισημαίνεται ότι οι ψυχικές παθήσεις στις οποίες οφείλεται πολύ υψηλό ποσοστό νοσηρότητας και συνολικών δαπανών υγείας, πρέπει να εξεταστούν αμέσως ώστε να εντοπιστεί το είδος και η έκταση των δράσεων που πρέπει να αναληφθούν σε κοινοτικό επίπεδο προκειμένου να υποστηριχθούν οι προσπάθειες των κρατών στον τομέα αυτόν,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ την ανακοίνωση της Επιτροπής της 16ης Απριλίου 1998 σχετικά με την ανάπτυξη της πολιτικής για τη δημόσια υγεία στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, στην οποία η ψυχική υγεία αναγνωρίζεται ως ζήτημα το οποίο πρέπει να ληφθεί υπόψη στη μελλοντική κοινοτική δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας,
3. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 1998 για το μελλοντικό πλαίσιο της κοινοτικής δράσης στον τομέα της δημόσιας υγείας ⁽²⁾, όπου επισημαίνεται ότι οι πιθανότητες μιας όσον το δυνατόν μεγαλύτερης ωφέλειας για την υγεία των πολιτών της ΕΕ είναι μεγαλύτερες με τη συγκέντρωση της κοινοτικής δράσης, μεταξύ άλλων, στη μείωση της θνησιμότητας και της νοσηρότητας που συνδέονται με τις γενικές συνθήκες διαβίωσης και τον τρόπο ζωής, από άποιψη τόσο σωματικής όσο και ψυχικής υγείας,
4. ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 9ης Μαρτίου 1999 με θέμα την έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την κατάσταση της υγείας των γυναικών στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, με το οποίο καλείται η Επιτροπή να βελτιώσει τα ελάχιστα διαθέσιμα σήμερα στοιχεία για την ψυχική υγεία και τις ψυχικές παθήσεις στην Ένωση και να επιδιώξει την ευαισθητοποίηση ως προς τις κατάλληλες θεραπείες των καταθλιπτικών συνδρόμων,
5. ΣΗΜΕΙΩΝΟΝΤΑΣ την κοινή σύνοδο της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την «Εξισορρόπηση της προαγωγής και της περίθαλψης της ψυχικής υγείας», που διεξήχθη στις Βρυξέλλες στις 22-24 Απριλίου 1999, και τα συμπεράσματά της με τίτλο «Δεν υπάρχει υγεία χωρίς ψυχική υγεία»,
6. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ για την ευρωπαϊκή διάσκεψη για την προαγωγή της ψυχικής υγείας και την κοινωνική ένταξη που διεξήχθη στο Τάμπερε από τις 11 έως τις 13 Οκτωβρίου 1999 και η οποία εξήρε τη σημασία της ψυχικής υγείας και την ανάγκη δράσης ως μέρους της κοινοτικής στρατηγικής για τη δημόσια υγεία,
7. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η ψυχική υγεία συνιστά αναπόσπαστο τμήμα της υγείας,
8. ΘΕΩΡΕΙ ότι η ψυχική υγεία συμβάλλει σημαντικά στην ποιότητα της ζωής, την κοινωνική ένταξη και την πλήρη κοινωνική και οικονομική συμμετοχή,
9. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι ψυχικά προβλήματα και ασθένειες είναι διαδεδομένα, προκαλούν ανθρώπινο πόνο και αναπηρία, αυξάνουν τη θνησιμότητα και έχουν αρνητικές επιπτώσεις στις εθνικές οικονομίες,
10. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι τα προβλήματα ψυχικής υγείας συνδέονται συχνά, μεταξύ άλλων, με την ανεργία, την κοινωνική περιθωριοποίηση και αποκλεισμό, την έλλειψη στέγης και την κατάχρηση ναρκωτικών και αλκοόλ,
11. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την ύπαρξη αποτελεσματικών μεθόδων για την προαγωγή της ψυχικής υγείας και την πρόληψη των ψυχικών προβλημάτων και ασθενειών,
12. ΘΕΩΡΕΙ αναγκαίο να ενισχυθεί η αξία και η προβολή της ψυχικής υγείας και να προωθηθεί η καλή ψυχική υγεία, ιδίως μεταξύ των παιδιών, των νέων, των ηλικιωμένων και στους χώρους εργασίας,

⁽¹⁾ ΕΕ C 165 της 17.6.1994, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ C 390 της 15.12.1998, σ. 1.

13. ΘΕΩΡΕΙ σημαντική τη συντονισμένη συνεργασία με την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας καθώς και με άλλους διεθνείς οργανισμούς για θέματα ψυχικής υγείας,
14. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ την ανάγκη να συζητηθεί η προαγωγή της ψυχικής υγείας στα πλαίσια της αυξανόμενης συνεργασίας με τις υπομήψεις για προσχώρηση χώρες,
15. ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη:
- να δώσουν τη δέουσα προσοχή στην ψυχική υγεία και να ενισχύσουν την προαγωγή της στις πολιτικές τους,
 - να συγκεντρώσουν στοιχεία καλής ποιότητας για την ψυχική υγεία, τα οποία θα χρησιμοποιούνται από κοινού με τα άλλα κράτη και την Επιτροπή,
 - να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν δράση για την προαγωγή της ψυχικής υγείας και την πρόληψη των ψυχικών ασθενειών, καθώς και να προωθήσουν την ανταλλαγή ορθών πρακτικών και κοινών σχεδίων με άλλα κράτη μέλη,
 - να ενθαρρύνουν και να υποστηρίζουν την έρευνα για την ψυχική υγεία και την προαγωγή της, χρησιμοποιώντας και τις ευκαιρίες που παρέχονται από το πέμπτο πρόγραμμα
- πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) που εγκρίθηκε με την απόφαση αριθ. 182/1999/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾,
16. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή
- να εξετάσει την ενσωμάτωση δραστηριοτήτων για τα θέματα της ψυχικής υγείας, όπως η ανταλλαγή πληροφοριών και ορθών πρακτικών και η δικτύωση, στο μελλοντικό πρόγραμμα δράσης για τη δημόσια υγεία,
 - να αναπτύξει και να εφαρμόσει, ως μέρος του κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της υγείας, μια συνιστώσα για την ψυχική υγεία και να εκπονήσει σχετική έκθεση,
 - να αναλύσει τον αντίκτυπο των κοινοτικών δραστηριοτήτων στην ψυχική υγεία, για παράδειγμα στους τομείς της εκπαίδευσης, της πολιτικής για τους νέους, των κοινωνικών υποθέσεων και της αποσχόλησης,
 - να εξετάσει, σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, την αναγκαιότητα μιας πρότασης σύστασης του Συμβουλίου για την προαγωγή της ψυχικής υγείας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Νοεμβρίου 1999

για την εξασφάλιση της προστασίας της υγείας σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές και δραστηριότητες

(2000/C 86/02)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

1. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι, στο άρθρο 152, η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ορίζει ότι, κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των πολιτικών και δράσεων της Κοινότητας, εξασφαλίζεται υψηλού επιπέδου προστασία της υγείας του ανθρώπου,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι, στο ψήφισμα του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου, για τη μελλοντική κοινοτική δράση στον τομέα της δημόσιας υγείας ⁽¹⁾, δίδεται ιδιαίτερη έμφαση στις ανησυχίες των πολιτών της Κοινότητας για τους κινδύνους κατά της υγείας τους, στις προσδοκίες τους για άριστη υγεία, στην ανάγκη μέγιστης προβολής και διαφάνειας των σχετικών με την υγεία δραστηριοτήτων μέσα στην Κοινότητα, καθώς και στις προκλήσεις όσον αφορά την υγεία τις οποίες πρόκειται να αντιμετωπίσουν τα κράτη μέλη και η Ευρωπαϊκή Ένωση στην αρχή της νέας χιλιετίας.
3. ΚΡΙΝΕΙ ότι είναι, επομένως, απαραίτητο να αναληφθεί υψηλού επιπέδου πολιτική δέσμευση για μια κατοχύρωση της εξασφάλισης της προστασίας της υγείας κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων,
4. ΕΠΙΚΡΟΤΕΙ την αρχική αναδιοργάνωση των εσωτερικών δομών της Επιτροπής, η οποία και αντικατοπτρίζει τη σημασία της δημόσιας υγείας στην Κοινότητα,
5. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την τέταρτη έκδοση της Επιτροπής σχετικά με την ενσωμάτωση απαιτήσεων για την προστασία της υγείας στις κοινοτικές πολιτικές,
6. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τις εργασίες που έχουν διεξαχθεί σε εθνικό και διεθνές επίπεδο για την αξιολόγηση των επιπτώσεων στην υγεία καθώς την πείρα που έχει αποκτηθεί στον τομέα της αξιολόγησης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων,
7. ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ότι η ύπαρξη υψηλού βαθμού προστασίας της υγείας στην Κοινότητα προϋποθέτει συντονισμό, συνοχή και συμπληρωματικότητα μεταξύ των κρατών μελών και των κοινοτικών θεσμικών οργάνων,
8. ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ τις παλαιότερες προσκλήσεις προς την Επιτροπή περί τα θέματα προστασίας της υγείας στις κοινοτικές πολιτικές και δραστηριότητες, και, ειδικότερα, για:
 - καθορισμό κατάλληλων μεθόδων και κριτηρίων καθώς και επισήμου μηχανισμού για την αξιολόγηση των συνεπειών των κοινοτικών πολιτικών επί της ανθρώπινης υγείας,

- έγκαιρη και διαφανή αξιολόγηση των επιπτώσεων τις οποίες έχουν οι κοινοτικές πολιτικές επί της ανθρώπινης υγείας,
- εντοπισμό, εντός του ετήσιου προγράμματος εργασιών της, όσων προτάσεων ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στην προστασία της υγείας,
- εφαρμογή μιας προσέγγισης στραμμένης προς τα υπάρχοντα προβλήματα και εστίαση των μελλοντικών εκδόσεων στα θέματα άμεσου ενδιαφέροντος, συναρτήσει των προτεραιοτήτων του νέου προγράμματος για την δημόσια υγεία,

9. ΚΑΛΕΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ την Επιτροπή

- να χαράξει στρατηγική και να συμπεριλάβει κατάλληλα στοιχεία στην πρόταση προγράμματος δράσης για τη δημόσια υγεία, καθώς και να προβλέψει κατάλληλες δομές για την εκπλήρωση της υποχρέωσης προστασίας της υγείας σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές,
- να αναπτύξει περαιτέρω την αξιολόγηση των επιπτώσεων τις οποίες έχουν επί της υγείας οι κοινοτικές πολιτικές και δραστηριότητες, με σκοπό την υποβολή προτάσεων για μεθόδους, ειδικότητες και κοινή ορολογία που θα εφαρμόζονται σε κοινοτικό επίπεδο,
- να εντοπίσει, έχοντας κατά νου τα υπάρχοντα προβλήματα, τα δέοντα κοινοτικά μέτρα προκειμένου να αξιολογήσει τις επιπτώσεις τους επί της υγείας και να τα χρησιμοποιήσει ως προσανατολισμό για ευρύτερη εφαρμογή σε όλες τις κοινοτικές πολιτικές,

10. ΠΑΡΟΤΥΝΕΙ τα κράτη μέλη

- να λαμβάνουν υπόψη τους τις επιπτώσεις επί της υγείας κατά το συντονισμό των πολιτικών τους και κατά τη συμβολή τους στην ανάπτυξη κοινοτικών πολιτικών,
- να συμβάλουν στις εργασίες που διεξάγονται ανά την Κοινότητα, αξιολογώντας τις επιπτώσεις που έχουν για την υγεία, σε εθνικό επίπεδο, οι κοινοτικές πολιτικές και δραστηριότητες και
- να ενημερώνουν την Επιτροπή για τη χάραξη εθνικής διατομεακής πολιτικής συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων των κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 200 της 15.7.1999, σ. 1.

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Νοεμβρίου 1999

για την καταπολέμηση της κατανάλωσης καπνού

(2000/C 86/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

1. ΤΟΝΙΖΟΝΤΑΣ ότι το άρθρο 152 της συνθήκης ορίζει ότι κατά τον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των κοινοτικών πολιτικών και δραστηριοτήτων πρέπει να εξασφαλίζεται υψηλό επίπεδο προστασίας της υγείας, και ότι, κατά συνέπεια, οι κίνδυνοι για την υγεία θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε όλες τις περιπτώσεις που έχουν σχέση με τον καπνό, περιλαμβανομένων των αποφάσεων που λαμβάνονται στους τομείς της εσωτερικής αγοράς, της φορολογίας και της γεωργίας,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ το ψήφισμα του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1996, για μείωση του καπνίσματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ⁽¹⁾, το οποίο ανασκοπεί τις δράσεις που έχουν αναληφθεί σε αυτόν τον τομέα και ορίζει κατευθυντήριες γραμμές για τις μελλοντικές δράσεις,
3. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ, εκτός από την οδηγία για την τηλεόραση χωρίς σύνορα και τις οδηγίες περί επισήμανσης και περιεκτικότητας σε πίσσα, την έκδοση της οδηγίας 98/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 1998 για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών, όσον αφορά τη διαφήμιση και τη χορηγία υπέρ των προϊόντων καπνού ⁽²⁾,
4. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΟΝΤΑΣ τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την κοινή οργάνωση αγοράς του ακατέργαστου καπνού ⁽³⁾, ο οποίος δημιουργεί ένα κοινοτικό ταμείο καπνού και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2427/93 της Επιτροπής, της 1ης Σεπτεμβρίου 1993, για τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 του Συμβουλίου όσον αφορά το κοινοτικό ταμείο έρευνας και ενημέρωσης στον τομέα του καπνού ⁽⁴⁾,
5. ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ την ανακοίνωση της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1996 σχετικά με τον παρόντα και τον προτεινόμενο ρόλο της Κοινότητας στην καταπολέμηση της κατανάλωσης καπνού,
6. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την έκθεση της Επιτροπής, της 8ης Σεπτεμβρίου 1999, σχετικά με την πρόοδο που επετεύχθη ως προς την προστασία της δημόσιας υγείας από τις επιβλαβείς συνέπειες της κατανάλωσης καπνού,
7. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την επερχόμενη πρόταση της Επιτροπής για την ενίσχυση και συμπλήρωση των υφισταμένων διατάξεων των

οδηγίων που αφορούν την επισήμανση και το περιεχόμενο των προϊόντων καπνού,

8. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι παραμένουν σημαντικές διαφορές μεταξύ των πολιτικών ελέγχου του καπνού, που ασκούν τα κράτη μέλη,
9. ΦΡΟΝΕΙ ότι η καταπολέμηση της κατανάλωσης καπνού θα πρέπει να αποτελέσει μία από τις προτεραιότητες των πολιτικών και δραστηριοτήτων της Κοινότητας και των κρατών μελών,
10. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι είναι σημαντικό να συγκεντρωθούν οι προσπάθειες στις δράσεις που αναπτύσσονται στους τομείς προτεραιότητας που προσδιορίζει η έκθεση της Επιτροπής, δηλαδή την πρόληψη του καπνίσματος, τη βοήθεια προς τους καπνιστές που θέλουν να κόψουν το κάπνισμα, και την προστασία από το παθητικό κάπνισμα, και ότι, στο πλαίσιο των δράσεων αυτών, οι νέοι και οι γυναίκες πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ιδιαίτερης προτεραιότητας,
11. ΥΠΟΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι απαιτείται μια συνολική στρατηγική που θα απαρτίζεται από τα ακόλουθα στοιχεία:
 - ένα αποτελεσματικό σύστημα παρακολούθησης της κατανάλωσης καπνού, των καπνικών πολιτικών και των επιπτώσεών τους σε όλη την Κοινότητα, καθώς και της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας,
 - ένα συντονισμένο φάσμα κοινοτικών πράξεων και δραστηριοτήτων σε όλους τους σχετικούς τομείς,
 - την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών, και
 - τη διεθνή συνεργασία, ιδίως με την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας.
12. ΤΟΝΙΖΕΙ ιδιαίτερα, σε αυτά τα πλαίσια, την σημασία που έχει η προγραμματιζόμενη σύμβαση πλαίσιο για τον έλεγχο του καπνού, η προετοιμασία της οποίας άρχισε με ομοφωνία της 52ας συνόδου (1999) της Παγκόσμιας Οργάνωσης Υγείας,
13. ΠΡΟΤΡΕΠΕΙ τα κράτη μέλη να υποστηρίξουν ενεργώς με τα μέτρα τους αυτή τη συνολική στρατηγική και να ενημερώνουν πλήρως την Επιτροπή κατά τακτικά διαστήματα,
14. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή, ως συμβολή στη συνολική στρατηγική:
 - να προτείνει μια σύσταση του Συμβουλίου που θα αποσκοπεί στην προστασία από το παθητικό κάπνισμα σε δημόσιους χώρους και στους χώρους εργασίας,

⁽¹⁾ ΕΕ C 374 της 11.12.1996, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ L 213 της 30.7.1998, σ. 9.⁽³⁾ ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 70· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 660/1999 (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 10).⁽⁴⁾ ΕΕ L 223 της 2.9.1993, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1620/1995 (ΕΕ L 154 της 5.7.1995, σ. 12).

- να εντάξει δραστηριότητες για την μείωση της κατανάλωσης καπνού στο μελλοντικό πρόγραμμα δράσης για την δημόσια υγεία, λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων των ενδιαμέσων εκτιμήσεων,
 - να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των κρατών μελών σχετικά με τις άριστες πρακτικές και εμπειρίες που αποκτούνται όσον αφορά τη μείωση της κατανάλωσης προϊόντων καπνού,
 - να εξασφαλίσει ότι τα κεφάλαια για τις δραστηριότητες πρόληψης του καπνίσματος από το Ταμείο Καπνού της Κοινότητας χρησιμοποιούνται αποτελεσματικά, σε συντονισμό με τις εθνικές αρχές τις αρμόδιες για ζητήματα υγείας,
 - να εξετάσει τη δυνατότητα πρωτοβουλιών για την προστασία των ανηλίκων, περιλαμβανομένων κανόνων για τις προϋποθέσεις πώλησης, τις πωλήσεις δια ηλεκτρονικών μέσων (του Διαδικτύου) και από αυτόματους πωλητές,
 - να ενισχύσει την συνεργασία μεταξύ των πολιτικών που ασκούνται για τον καπνό και γαι άλλους τομείς, όπως την εσωτερική αγορά και την γεωργία, με σκοπό την εξασφάλιση υψηλού επιπέδου υγιονομικής προστασίας στους τομείς αυτούς,
 - να εξετάσει μέτρα φορολογίας του καπνού, τα οποία θα αποσκοπούν στην αποτελεσματική μείωση της κατανάλωσης καπνού και στην αποτροπή της απάτης και του λαθρεμπορίου,
 - να προωθήσει την δράση ελέγχου του καπνού, στα πλαίσια της συνεργασίας με τις υποψήφιες χώρες,
 - να εξετάσει τις υπάρχουσες δυνατότητες να περιληφθούν μέτρα ελέγχου του καπνού στα πλαίσια του νέου διατλαντικού θεματολογίου, καθώς και της συνεργασίας για θέματα υγείας με τον Καναδά,
15. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να παρακολουθεί δραστήρια τις εξελίξεις αυτού του τομέα και να εισηγείται νέα μέτρα, όταν χρειασθούν, και να υποβάλλει έκθεση ανά διετία για τις εργασίες και για την σημειωθείσα πρόοδο.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

23 Μαρτίου 2000

(2000/C 86/04)

1 ευρώ	=	7,4469	κορόνες Δανίας
	=	334,2	δραχμές
	=	8,3725	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6104	λίρες Αγγλίας
	=	0,9656	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,4203	δολάρια Καναδά
	=	103,88	γιεν
	=	1,6045	φράγκα Ελβετίας
	=	8,106	κορόνες Νορβηγίας
	=	71,1495	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,5968	δολάρια Αυστραλίας
	=	1,9811	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	6,25950	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.1887 — Crédit Suisse First Boston/Gala Group)

(2000/C 86/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 16 Μαρτίου 2000, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η Crédit Suisse First Boston (Ελβετία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της Gala Group Limited (Ηνωμένο Βασίλειο) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Crédit Suisse First Boston: γενικές χρηματοπιστηριακές υπηρεσίες,

— Gala Group Limited: λειτουργία αιθουσών bingo στο Ηνωμένο Βασίλειο.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.1887 — Crédit Suisse First Boston/Gala Group. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φάξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού,
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κείμενα που δημοσιεύθηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 86 E

(2000/C 86/06)

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>**EUDOR:** <http://eudor.eur-op.eu.int>**CELEX:** <http://europa.eu.int/celex>

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

Επιτροπή

2000/C 86 E/01	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών	1
2000/C 86 E/02	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού	3
2000/C 86 E/03	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2000/2001, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του ποιοτικού τύπου των ζαχαρότευτλων	5
2000/C 86 E/04	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2000/2001, των παράγωγων τιμών παρέμβασης της λευκής ζάχαρης, της τιμής παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελάχιστων τιμών των ζαχαρότευτλων Α και των ζαχαρότευτλων Β, καθώς και του ποσού απόδοσης για την εξίσωση των εξόδων αποθεματοποίησης	7
2000/C 86 E/05	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της σηροτροφίας	9
2000/C 86 E/06	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2467/98 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	11
2000/C 86 E/07	Πρόταση κανονισμός (ΕΚ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος	14